

Виходить у Львові  
щодня (крім неділі і  
гр. кат. свят) о 5-й го-  
дині по полудні.

Адміністрація и  
Експедиція подъ ч. 8  
улиця Чарнецкого.

Редакція ул. Фран-  
цискавска ч. 10, двері 10.

Письма приймають ся  
лишь франковані.

Рекламаці неоче-  
кутаній вільній вѣдѣ порта.  
Рукописи не звертають ся.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додатокъ до „Газеты Львовской“.

Предплатя у Львові  
въ Адміністраціи „Газеты  
Львовской“ и въ ц. к. Ста-  
ровствахъ на провинціи  
на цѣлый рокъ 2 зр. 40 к.  
на півъ року . 1 зр. 20 к.  
на чверть року . . 60 к.  
мѣсячно . . . . 20 к.  
Поодинокое число 1 кр.

Зъ почтовою пере-  
сылкою:  
на цѣлый рокъ 5 зр. 40 к.  
на півъ року 2 зр. 70 к.  
на чверть року 1 зр. 35 к.  
мѣсячно . . . . 45 к.  
Поодинокое число 3 кр.

Ч. 184.

Недѣля 18 (30) Серпня 1891.

Рокъ I.

## До ситуації.

Вѣдѣ якогось часу почала праса загра-  
нична, мимо того, що після погляду найлѣп-  
шихъ знатокѣвъ політичнихъ знаходимо ся  
середъ глибокого мира, говорити досить го-  
лосно о війнѣ и можливості ея несподѣваного  
вибуху. Де причина того, годъ знати. Одні  
покликують ся на слова цѣсаря Вільгельма,  
котрий сказавъ въ Мерзебургѣ на ширѣ, що  
„коли вибухне несподѣвано війна, то не зъ  
нашої вини“, другі зновъ доказують, що двѣ  
монархії репрезентують въ теперішню пору  
той небезпечний елементъ военный. Nat. Ztg.,  
обговорюючи теперішнє положенє європейске,  
каже, що „королева даньска Людвика, маюча  
теперъ 74 лѣтъ, а мимо того подъ взглядомъ  
політичнимъ рухлива и свѣдома цѣли“ и ца-  
риця російска, котра якъ разъ теперъ прибу-  
ла зъ царемъ Александромъ III до Фредерікс-  
боргу, репрезентують стремленя военны, бо  
спеціальний органъ королеви „Nat. Tidende“  
повторивъ, зъ впадаючимъ въ очи поспѣхомъ,  
дивну кореспонденцію зъ Копенгаги, видру-  
кувану въ „Indep. Belge“. Въ кореспонденці  
той доказувавъ авторъ, що царъ хоче подпи-  
сати союзъ зъ Францією ажъ по парадѣ зъ  
королевою даньскою, котрої розумъ політич-  
ный високо цѣнить, а такожъ має на оцѣ втя-  
гнути до того союзу и Данію збъ взгляду на  
даньскі порты военны. Въ Даніи — каже ав-  
торъ — єсть вправдѣ бажанє, щоби Данія  
позбѣдала неутралною, але зъ другої сторони  
и не треба доказу на то, що симпатіи Даніи

стоять по сторонѣ Россіи и Франціи и що Ко-  
пенгага не єсть зовсѣмъ тою точкою, въ ко-  
трѣй можна бы щось дѣлати противъ царя.

Nat. Ztg. Додає вѣдѣ себе, що въ Даніи  
нѣхто не думає о неутралности, а на доказъ  
того наводить згадану газету бесѣду міністра  
війны Банзона, выголошену дня 16 с. м. въ  
Свенборгу. Міністеръ сказавъ, що значѣне  
крѣпости Копенгаги лежить въ томъ, що она  
може продовжити війну доти, доки не знай-  
дуть ся приятелѣ, котрі будуть мати інтересъ  
въ поддержаню даньскої державы.

Подѣбно доноситъ и петербургскій корес-  
пондентъ до Köln. Ztg. Вѣдѣ каже такъ: въ  
добре поинформованыхъ кругахъ дворскихъ  
розказують яко фактъ, що царица дала ся  
вповнѣ позыскати для гадки якъ найтѣснѣй-  
шого зближеня ся Россіи до Франціи и що  
она найбільше причинила ся до того, щоби и  
царя наклонити до сєй гадки. Въ справѣ сѣй  
вѣдогравъ велику ролю російскій амбасадоръ  
въ Парижі, Моренгаймъ. Вѣдѣ — такъ розка-  
зують — старавъ ся подчасъ переговорѣвъ  
впливати болѣе на княгиню зъ даньскої ро-  
дини, якъ на царицю и завѣривъ въ имени  
французского правительства, що колибъ Россія  
помогла Франціи закончити щасливо війну зъ  
Нѣмечиною, то Данія дѣстала бы назадъ кня-  
зѣвство Шлесвикъ. Царици сподобалась та  
гадка, що она черезъ впливъ на царя буде  
могла зробиши щось для своєї давної и тепе-  
рѣшної вѣтчины. Покликанє бар. Моренгайма,  
коротко передъ выѣздомъ царя до Даніи, мало  
бути въ звязи зъ тими переговорами.

Неменшу цѣкаву, хочъ такожъ дуже зага-  
дочної вартости, вѣсть принесли „Nar. Listy“

зъ Вѣлграду. До сербскої столицѣ мала именно  
наспѣти вѣсть зъ Константинополя, що Россія,  
видячи, що не може нѣякъ вѣдобрати вѣдѣ  
Туречины свого довгу зъ 1877 р. въ сумѣ  
2½ миліона рублѣвъ зробила султанови пред-  
ложенє, щоби вѣдѣ за ту суму вѣдступивъ  
Россіи полудневу часть новобазарского сан-  
джаку. Колибъ Туречина на то предложенє  
пристала, то царъ позыскану область роздѣ-  
ливъ бы по половинѣ межі Сербію и Черно-  
гору, черезъ що и обѣ згадані державы збли-  
жились бы до себе и Австрія мала бы заперту  
дорогу на балканскій півостровъ.

Въ однімъ рядѣ зъ новышними вѣстями  
стоять и жалѣ та погрозы російскихъ газетъ,  
котрымъ то дуже не до вподоби, що босаньско-  
герцеговинскій войска мають взяти участь въ  
цѣсарскихъ маневрахъ а вѣдтакъ остануть ся  
на якійсь часъ залогою въ Австро-Угорщинѣ.  
„Петерб. Вѣдом.“ и „Нов. Врем.“ называють  
сє нарушенємъ берлинской угоды и кажутъ,  
що Россія повинна бы властиво противъ того  
запротестувати. У Вѣдні — каже „Новое  
Время“ — чекають очевидно на то, щоби  
Россія запротестувала, бо тамъ хотѣли  
бы зновъ выдобути на верхъ босаньско-  
герцеговинске пытанє. О добровѣльнѣмъ вѣд-  
даню тыхъ провинцій тамъ и не думаютъ, але  
доки тѣ краѣ не прилучені формально, доти  
немає тамъ Австрія рѣшучого впливу. Могло-  
бы легко прийти до якогось конфлікту зъ  
Туречиною, а то вже само спонукує Австрію  
порушити то пытанє. Выдвигненє того пытаня  
на верхъ заострило бы знову балканську  
справу и зашкодило бы мирови. До такой  
работы не приложитъ Россія руки; она не  
буде подносити ненормальный станъ Босны,

## Чародѣйный кафтанъ.

Оповѣдає Кольмана Міксата.

Ся смѣлость подобалась Кечкеметцямъ и  
вага перехилилась въ корнєть Максима.

— Отъ то вамъ буде разъ чоловікъ! Той  
не дасть себе за нѣсь водити. Тожъ то досо-  
ливъ ефендіому. Такого начальника у насъ  
ще не було.

И вѣдѣ сего часу стали вѣ пильно на  
него споглядати, що то зъ него буде. И дѣйст-  
но, кождый день принѣсь для мѣщанъ щось  
о нѣмъ цѣкавого. Пойшла чутка, що старшій  
начальникъ покликавъ до себе золотаря Ива-  
на Бальога и славного золотаря Венця Валь-  
тера, що зайшовъ бувъ сюды зъ Кронштадту,  
та велѣвъ имъ робити батѣгъ, котрого бичиско  
мало бути зъ самого золота, выложєне топаза-  
ми и смарагдами та другимъ дорогимъ камѣ-  
немъ, а вѣдтакъ фокошь!) філіграновой работы,  
котрого палица мала бути такожъ зъ золота  
а его пѣхва зъ самого сѣбѣла. Вѣдѣ ще нака-  
завъ имъ, щоби не робили зъ дня ночи, але  
противно, най ще нѣночами роблять, абы лишъ

все чимъ скорше було готове. Тѣ дорожчѣйшій  
рѣчи мали коштувати кругло оденъ миліонъ.  
(Ба, хибаять то мѣсто має грошѣ на такій рѣ-  
чи?) Другой недѣлѣ перешукали начальники  
и ще два радні зъ нимъ уѣ крамы и заку-  
пили вѣф лєнты въ народныхъ барвахъ а вѣд-  
такъ поѣхали мѣскою чвѣркою на „Сікру“. Сі-  
кра то кечкеметска Сагара. Цѣле море пѣску.  
Теперь вже внуки позасажували на нѣй де-  
рева, а тогды бувъ тамъ ще пѣсокъ, що пере-  
сушавъ ся высокими и бурливыми філями по-  
сля вподобы зъ одного мѣсця на друге. До-  
окола на безконечнѣмъ просторѣ не було нѣ  
воды нѣ ростины; сонце кидало бѣле якъ лі-  
лія свѣтло на миліарды маленькихъ зеренцѣ  
пѣску котрі лишъ миготѣли передъ очима,  
якъ колибъ тысячѣ вѣникѣвъ ними гонило,  
або якъ колибъ промѣне сонця лишъ на нихъ  
порувало ся и по нихъ скакало. Анѣ слѣду,  
щоби тамъ була якась звѣрина або якась жи-  
ве створѣне. На томъ куснику землѣ не мо-  
же удержатисѣ навѣтъ мала кєртиця, бо земля  
тамъ якъ бы лишъ на попасъ ставала. Годѣ  
тамъ кому усидѣти, бо и земля не хоче тамъ  
тихо сидѣти. Тажъ прецѣ и кєртиця любить  
вернути назадъ до своєї норы, хочъ иногдѣ  
вийде зъ неї. Або и хто хотѣвъ бы хочъ бы  
лишь назначити якій горбикъ пѣсковый, то  
зъ него завтра и слѣду не найде. Горбы тутъ  
пересувають ся якъ тѣ пройдисвѣты, на од-  
номъ мѣсци щезаютъ а выступаютъ на другѣмъ...  
Тутъ глухо и пусто якъ въ могилѣ. Лишь  
часомъ въ горѣ у воздухѣ защебече яка  
ластівка, котрої иногдѣ и туды полетѣти за-

багне ся. Далеко, дуже далеко, чути, що вѣд-  
зываетъ ся пара дикихъ качокъ. Тамъ деє єсть  
якась охаба. Коли сонце сходить, то оно до-  
буваєсь деє зъ пѣску, а вечеромъ зновъ деє  
въ пѣсокъ западає. А и сонце само выглядє  
якъ свѣтлѣй горбикъ пѣсковый, котрого зо-  
лотый пѣсокъ спадає деє зъ горы на сѣру  
одностаїну землю. Довго, довго треба ити  
ажъ мимоволѣ вырвєсь зъ устѣ окликъ радо-  
сти. Теперь вже деє не далеко до воды. Межі  
карловатыми вербами ве ся наша романтична  
Тиса. На лѣво бѣлѣсь мала хатина. Поза нею  
поднимають ся розкѣшні вербы и колише ся  
очеретъ.

Старшій начальникъ интересовавъ ся  
житємъ въ пустахъ;) вѣдѣ все по черѣ  
оглядавъ. Вѣдтакъ приказавъ вѣдѣ пастухамъ  
вѣдѣ волѣвъ и коней, що вѣдѣ нинѣ за чотири  
недѣлѣ мусять станути передъ ратушемъ до  
всходѣ сонця сто бѣлыхъ волѣвъ зъ великими  
рогами и пятьдесятъ найкраснихъ оєрѣвъ, въ  
котрыхъ гривы мають бути позаплѣтаны лєнты  
о народныхъ барвахъ. А и на рогахъ волѣвъ  
мають повѣвати національнѣ лєнты. Розпоря-  
дженє то не удержалось въ тайнѣ, скоро лишъ  
панове тѣ вернули домѣвъ, а колибъ тогдѣ  
въ Кечкеметѣ выходила була яка газета, то  
редакторъ мѣгъ бы ще бувъ помѣсти ту вѣсть  
въ новинкахъ. А такъ говорили мѣщане лишъ  
при склянкахъ зъ виномъ: „Золотый фокошь!“  
Волы та конѣ зъ лентами въ национальныхъ

1) Мадарскій топорєць.

1) Пуста - угорскій степъ.



бо для неї теперішнє питання не єсть такъ дуже невигідне.

Коли тепер зберемо всі ті факти і дру-гі їмъ подібні, та застановимось надъ тымъ, чи єсть теперъ яка причина говорити о небезпечности ситуації, то мусимо признати, що тої причини нема, а хочъ відзивають ся якісь непокоїчі голоси, хочъ би такі, якъ въ тій інспірованій брошурі, про котру на іншомъ мѣсці говоримо, то все таки не походять они зъ фактичного стану рѣчей, а суть радше лишъ впливомъ переполоханої фантазії або наслідкомъ комбінацій політичнихъ, робленихъ безъ всякої реальної підстави.

## Галицке „общерусске единство языковѣ“.

(Дальше.)

Авторъ не входить въ причини, що спонукало Дѣдицького оголосити звѣстну програму зъ 1866 р. а обмежуєсь лишъ на саму идею „языкового единства“ и каже дальше такъ:

Дѣдицькій, видячи, що не йде зъ мовою „высшого слога“, замѣсть завернутись до народної, підлязъ ще о оденъ щербель выше, до „совершенства“, бо ажъ до языка „россійского“, а за нимъ поїшла и интелігенція (хочъ не вся) рада, що таки разъ знайшла то, чого шукала, — ажъ теперъ знайшла свій „літературный“ языкъ, котрого не треба вже больше образувати, нѣ трудитись надъ нимъ, бо вѣнъ прийшовъ готовий „почтою“ зъ Россіи и лише тільки зъ нимъ труду, чтобы „въ одинъ часъ“ (въ одну годину) его вывчитись. За голосомъ и програмою Дѣдицького поїшовъ и загаль интелігенції якъ за своимъ проводникомъ.

„Общеруссека идея“ — то немовъ та красавица, про котру люде дещо говорили, но єи не знали, ажъ доки она не появилася на балу и не подбила всіхъ сердець, — она приїхала зъ півночі. Дѣдицькій впровадивъ єи на галицьку сцену и она вѣдъ разу очарувала и завернула головы навѣть більшій часті старихъ, поважнихъ патріотівъ зъ 1848 року — всіхъ горнулись до неї, величали, славили и думали, що она — то одно наше спасеніє. Не поддались їй тільки одні народовцѣ або украинцѣ, — ихъ она не змогла очарувати нѣ задурити, и они розпочали зъ нею довгу борбу, тяжку борбу. Не сподобалася она такожъ и деякимъ другимъ Русинамъ, но єи боялись плести противъ воды, ити противъ загалу и за-протестувати, а самъ людъ не відзивавъ ся, бо не знавъ и не розумѣвъ, що задумала его

интелігенція, — она его про се и не пытала. Обожатель идеи „единства“ кинули „анаѣму“ на украинцѣвъ за непокорність и выключили ихъ зъ „Русской Рады“ и зъ „Народного Дома“ та „Ставропигіи“ — та се народовцямъ вийшло въ науку, — они зачали організуватись. Зъ того часу поїшло у Русинівъ въ звичай писати слово „русскій“ тройко. Хто писавъ „русскій“ зъ двома „с“ — той уважавъ ся твердимъ патріотомъ, єму стояли отворомъ и „Народный Домъ“ и „Ставропигія“ и „Русская Рада“ вѣнъ мѣгъ выйти и на „батька Руси“; хто писавъ рускій однимъ „с“, — той мѣгъ бути патріотомъ, называвъ ся звичайно австрійскимъ „галицкимъ Русиномъ“, католикомъ, єму вступъ до рускихъ институцій ще не бувъ зборонений, — хтожъ писавъ зъ украиньска русскій — того называли „козакомъ“, „хлопоманомъ“, „украинцемъ“ або и „полонофіломъ“ и відганяли его безпощадно. Исповѣдники „единства“ не хотѣли вже теперъ нѣщо и чути про Украину, зъ ними потягнули и т. зв. „галицкій Русины“, „партію антинародную“. „Общеруссека“ идея поїшла горою... Якійжъ выказала она поступи вѣдъ часу, коли єи проголошено въ „Словѣ“ 1866 року?

Зъ того часу минуло 25 лѣтъ — часъ бы святкувати 25-лѣтній ювілей єи идеи „единства“, що намъ 25 лѣтъ головы морочить, — а я вижу, що Русины, котрі єи такъ радо повитали, до теперъ ще не выполнили основной точки програмы зъ 1866 року — не вывчились доси свого „літературного языка“. Може хто заперечити, то скажу отверто и рѣшучо, що Русины, котрі до „общерусского единства“ признають ся и задли російского языка погордили своимъ рѣдкимъ, — ще до нинѣ за 25 лѣтъ не научились по великорусски нѣ писати, нѣ говорити, — хочъ, по думцѣ Дѣдицького, могли зробити се такъ легко, — бо лише „въ одинъ часъ“, за одну годину! Отже не знати, зъ чимъ ювілей и святкувати!

Правда, може хто замѣтити, що украинцѣ (народовцѣ) стали тому на завадѣ и не допустили „общерусского“ языка нѣ до шкѣль, нѣ до книжкѣ школьныхъ, а ще и друкували и ширили книжки на народномъ „нарѣчю“. Правда, украинцѣ завинили, они прогрѣшились тяжко супротивъ идеи „общерусского единства“ — завзято єи поборювали, алежъ позволѣте: Бєли якогось языка можна научитись „въ одинъ часъ“, то за 25 лѣтъ можна вже було его и по за школою научитись, а таки не навчились! Правда, украинцѣ при укладѣ науковихъ підручниківъ для руской гімназії завели не „общерусскій“ языкъ, а народный, чи

такъ званий „исковерканный“, але се не вадило, бо „воспитанники бурсы Народного Дома“ ходили до нѣмецкой гімназії. Впрочемъ патріоты „твердого закала“ непохитно стояли при идеи „единства“ и проганяли зъ своего дому всяку народну украиньску літературу зъ Шевченкомъ попереду, а попалася їмъ або ихъ дочкѣ припадкомъ яка книжка, выдана украинцями, а ще фонетикою, — то кидали нею безмилосердно объ землю зъ словами: „Не хочу нигілізма!“ Я се на власній очи бачивъ. (Мы знали священника — вже покійника — котрый, кѣлько разѣвъ сыны его привезли домѣвъ „Правду“ заравъ єи відбиравъ и паливъ. *Red.*) Въ роцѣ 1881 мавъ я нагоду въ дорожѣ на зѣдзниці розмавляти зъ однимъ твердимъ „русскимъ“ патріотомъ. На мою похвальну згадку о тогдѣшнихъ статьяхъ „Дѣла“, відповѣвъ менѣ панъ-отець, котрый читавъ „Слово“: „Не перечу, що „Дѣло“ має лучший статѣвъ, якъ „Слово“, але длятого власне, що се „Дѣло“ а не „Слово“ — я не скажу, що се лѣпшій...“ Разъ лучилось менѣ бачити, якъ одна панночка захвалювала панъ-отцеві зъ „общерусской“ партії книжечку „Просвѣты“. — „Нѣ, не давайте! не хочу читати! — відповѣвъ старенькій панъ-отець, впрочемъ дуже честна и щира душа, — анужъ бы то було лѣпше якъ „изданія“ Качковского и я мусѣвъ бы похвалити, то тымъ самымъ ухибивъ бы нашому обществу...“ И дѣйстно, не взявъ и не читавъ. Сїи люде прецѣ були вѣольні вѣдъ впливу народовцѣвъ и ихъ літературы певно не читали, а читали лише те, що вийшло зъ ихъ партії — и чи въ „Слово“, чи въ „Проломъ“, чи въ „Червоную Русь“ вѣрили якъ въ євангеліє, „единствомъ“ перенялись наскрѣзь, великорусскій языкъ бувъ для нихъ идеаломъ, — а мимо того не навчились его и не приєвоили собѣ его нѣ въ словѣ, нѣ въ письмѣ! Такъ щожъ казати, коли навѣть самі корифѣи, члены „общерусского“ генерального штабу у Львовѣ, мабуть его ще добре не вѣють? Дивна рѣчь, тымъ більше, що у насъ въ Галичинѣ єсть великій талантъ до філології, якъ се вже самъ Дѣдицькій змѣркувавъ, коли думавъ, що Русины „въ одинъ часъ“ научать ся російского языка, — а тутъ вийшло противно!

Вже то нема що казати, наша Галичина не зъ одного взгляду дивный собѣ край. Мы до всего маємо щастє. Отъ, примѣромъ, чи не щасливый край, де вже майже кождый родить ся філологомъ и вразъ зъ молокомъ материнимъ высысєє и всѣ вѣдомости філологичні! У насъ языкословы нѣколи не вы-

барвахъ! Може сынъ короля хоче стати пастухомъ громадскимъ въ мѣстѣ.

Але ще больше здивувались люде, коли на другій день Юрко Пінтей ставъ выбубнювати по улицяхъ мѣста та выкрикувати своимъ грубымъ голосомъ:

— Друмъ! бумъ! бумъ! Подас ся всѣмъ, кому се належить ся, до вѣдомости! — Тутъ робивъ Юрко звичайно відпочинокъ и хиливъ свою голову, подібну до гарбуза, на бѣкъ, якъ та гуска, котрій вже не богато належить ся, але такъ зручно, що досягавъ ротомъ до шийки вѣдъ боклачка въ бѣчній кишени своего дѣльмана и закропивши свое выскле горло выкрикувавъ дальше: „Що котра хоче стати жѣнкою турецкого цѣсаря, мусить до недѣль зголоситись до благородного старшого пана начальника“.

Тоже то поїшла по тѣмъ гутѣрка по мѣстѣ. „Чи вѣнъ вдурѣвъ, той старшій начальникъ, чи що?“

„Отъ дурный хлопчище, — говорили многі. Але тї, що лѣпше знали, що знали, на що то, кивали лишь головами. „То на нѣщо не придасть ся“. А добродушні дивувались и тѣшились зъ того, бо яка то буде честь, коли турецкій цѣсарь буде мати зъ Кечкемету жѣнку. А Его Величество має не абы який густъ. (Найже теперъ Надъ-Керешъ бѣснуєсь!) Дѣвчата и молоді вдовицѣ здивовані розповѣдали собѣ ту цѣкаву новину. Пять днѣвъ приговорювали одна другої коло керниць та жартували одна зъ другою. Тымчасомъ плянъ начальника выхолодивъ чимъ разъ больше на верхъ. Пої-

шла чутка, що султанъ Магометъ IV має приїхати до Буды, говорено, що тыхъ сто волѣвъ и пятьдесятъ коней мають дати єму въ дарунку, и що радні выбираютъ для него чотири найкрасшій дѣвчата зъ Кечкемету.

— Та лишъ чотири? — крикнула хороша панѣ Павлина Инокай; — бѣдний же той турецкій султанъ!

— Ба, але треба тобѣ знати — сеєтро Борчо — казавъ Матѣй Тотъ, — що вѣнъ має дома ще триста шѣстдесятъ и шѣсть жѣнокъ.

Але коли така дуже розумна голова якъ Катрѣ Агостоники вынайшла заразъ мѣжъ тими всѣма жѣнками найнесчастлившу: „А щожъ робить тотъ бѣдна, на котру приходить черга 29-го лютого въ тѣмъ роцѣ, коли той мѣсяць має лишъ 28 днѣвъ?“

На то вже и Матѣй Тотъ не знавъ, що сказати, лишъ моркнувъ щось, нѣббы, що у Турківъ иншій календаръ, а все таки жѣнки мало ажъ не розплакались зъ жалю надъ тою бѣдною триста шѣстдесятъ и шестою. (Ой бѣднажъ она та несчастлива!) Відтакъ взяла зновъ всѣхъ цѣкавѣсть, котра буде мати ту смѣлѣсть и перша зголосить ся. Абожъ то не можна бы вдурѣти вѣдъ того, колибъ хто хотѣвъ довѣдатись, котрі то найкрасніи тї чотири рожѣ въ кечкеметскѣмъ цѣвѣтнику, котрі магістратъ выбере? Потайкомъ певно кожда роздумувала въ своѣмъ серци надъ сею справою. Але вѣтядливість казала: „Мовчи!“

Старшій начальникъ видѣвъ вже, що якось не иде и на его лице насунувъ ся сумъ.

Ажъ по недѣли не поїшла анѣ одна рыбка на вудку, хіба що лишъ прийшла панѣ Фабіянїха зъ підмалюваными бровами та въ шелестячій сукни.

— Ану — каже — вгадайте пане начальникъ, чого я прийшла?

— Може податокъ заплатити, що?

— Идѣть геть! — сказала она, та махнула кокетливо гафтованою хусткою на Лѣстяка.

— Може приходите кого позывати?

— Дежъ тамъ! нѣ.

— То може збираєте грошѣ на свѣтло до церкви?

Панѣ Фабіянїха склонила сумно голову и зѣтхнула. „Коли не можете відгадати, то и щожъ вже маю вамъ говорити“. Въ єи голосѣ чути було якийсь бѣль резигнації, якусь потрясуючу душу меланхолію.

— Що! Не вжежъ вы прийшли зголо-

сити ся.

— Тажъ я вдовица — сказала она со-

ромливо.

— Отъ вамъ и причина. Гмъ!

— Я то лишъ для щастя мѣста роблю, —

говорила она почервонѣвши ажъ по єамі уха.

— Добре, добре, то запишу ваше имя.

(Дальше буде.)



ведуть ся. Чи де в світ розправляють стілько про язык и литературу, як у нас? Скроб — и на звѣздах рдинних, чи хрестинах, чи весѣлях, и на празниках, и у всяких товариствах, ба на „собраниях общества Качковского“ навѣть селяне голосують и на внесені аранжерѣвъ „общого собрания“ западають ухвалы що до языка и засуджують авторѣвъ руских учебникѣвъ школьных за „исковерканіе“ языка. А все то — самородні фільольогі, що можуть виправдѣ не знати и таки не знают: що то есть наука о звуках, але то не вадить забирати слово въ справѣ языка и грамматики та розводитись надъ „единством“ языковым. Звукословіе и проче — то такі дробниці, що наш самородный фільольог на то и не звертає уваги и безъ науки грамматики доказы вести вмѣе. Доказѣвъ нѣколи ему не хибне, а скажеш, що сей або той ученый иншой гадки вѣдь него, то почувши вѣдѣвѣ: — „Е, я его не читав и не вѣрю, щобъ такъ казавъ, а впрочѣмъ хочъ бы и такъ, то що мене тамъ такой Микльошичъ або другій обходитъ?“ — и диспута скѣнчена.

Главнымъ доказомъ для „единства“ языкового служить звичайно се, що если хто читає по російски, то и розумѣе. Розумѣти можна, але одно розумѣне ще не становить о единствѣ языковѣмъ. Та ще, кобы розумѣли! Я пересвѣдченный, що у насъ ще не вѣтъ и языка „Червоной“ чи теперь уже „Галицкой Руси“ розумѣють, хіба що вправили ся черезъ пильне читане и знаютъ децо зъ церковного языка, — бо я самъ разъ бувъ свѣдкомъ, якъ оденъ священникъ хотѣвъ передиплатити газету и загадавъ на „Червоную Русь“, а добродѣйка, и то одна зъ тыхъ, що ще передъ 1848 рокомъ научилась по руски читати и писати, спротивилась кажучи: „Має бути „Червоная Русь“, то най не буде жадно, бо я си не розумѣю... И я хочу щось прочитати, не только ты!“ Фактъ говорить самъ про себе, и вѣтъ не одинокій. Менѣ й здаєть ся, що если у насъ де и передиплачують того рода часописи, то не вѣтъ читають. Звичайно читає все лише голова родини, панночка прочитає ще новинки, а добродѣйка лише подивить ся на по смертній вѣсти — и зовѣмъ не читає.

(Дальше буде.)

## Переглядъ політичний.

Е. Вел. Цѣсарь перебуває въ Празѣ — якъ зъ вѣдтамъ доносять до Fremdenblatt-y — 4 дѣвѣ, а вѣдтакъ побѣдо до пѣвнѣчнихъ Чехъ въ нѣмѣцкій стороны, де зновъ три днѣ перебуває. Староста зъ Ліберца, Шлегль, приѣхавъ до Праги, щобъ тамъ порозумѣти ся зъ намѣстникомъ що до принятія Е. Вел. Цѣсаря.

Presse доносить, що зъ чимъ разъ болшою певностію выступає чутка, що Рада державна буде скликана не пѣзнѣйше якъ въ першій половинѣ, а найдалше около половины жовтня и що головнымъ предметомъ нарады буде бюджетъ на 1892 р.

„Fremdenblatt“ звертає увагу на инспіровану брошуру подъ заголовкомъ: „Теперѣшное положені Европы и военный бюджетъ Австро-Угорщины“, котрой авторъ выступає за тымъ, щобъ міністеръ войны зажадавъ вѣдь делегацій пѣдвышенія выдаткѣвъ военныхъ о 16 до 18 міліонѣвъ. Выходячи зъ того погляду, що право має лише той, котрый завчасу постарася о таку силу оборонну, котра бы выстала до сповненія припадаючої на него задачѣ, доказує брошура, що монархія наша не повинна дати ся заскочити другимъ державамъ пригрозеннями огромной силы. Авторъ доказує, що теперѣшній звичайні выдатки міністерства войны не суть достаточні и треба ихъ пѣдвысшити о 16 до 18 міл. зр., а то головно для того, щобъ ульѣшити армію и зболѣшити въ нѣй число рядовыхъ воякѣвъ и офіцирѣвъ та выобразувати краєву оборону. Такожъ треба пѣднести готовѣсть кавалеріи и артилеріи до бою и постаратись о лѣпшій устрѣй тренѣвъ. Монархія не повинна стояти на одиномъ мѣсці,

лишь мусить скоршимъ крокомъ якъ доси поступати напередъ. Брошура кѣнчить ся тымъ, що вказує на то, що война може испѣдѣвано выбухнути, а тогди межѣ часомъ мобілізаціи а першою битвою, бувъ бы лишь короткій часъ, може лишь кѣлька недѣль, хочъ Австро-Угорщина не повинна бы нѣколи выступати зачѣпно, лишь вѣдпорно.

Выходячи въ Лінцу Volksblatt доносить, що спеціальній комитетъ рѣшивъ скликати третє загальне вѣче католикѣвъ австрійскихъ на другу половину серпня 1892 р. Посолъ до Рады державной, дръ Ебенгохъ, уложивъ на черкѣ програмы вѣча и незадовго буде той проектъ предложеный компетентнымъ лицамъ до осуду.

Зъ Софіи доносять, що минушой пятницѣ вѣдѣрыла поліція въ городѣ коло дому якогось Саварова закопанныхъ кѣлька скринь динаміту и 260 револьверѣвъ и въ наслѣдокъ того арештувала кѣлька пѣдозрѣвныхъ людей. Въ суботу сконфіскувала зновъ поліція въ залівѣ Бургасѣ 32 скринь оружія и 3 скринь зъ прокламаціями.

Times дѣстала кореспонденцію зъ Петербурга, въ котрій каже ся, що Гіретъ въ розговорѣ зъ jakimсь дипломатомъ мавъ сказати, що все політика царя есть на скрѣзъ мирна и вся поговорка, будьтобы французо-россійскій союзъ значивъ якесь спѣльне поставлене военне, есть зовѣмъ безосновна. Царъ не попустить ся традиціонной політики російской на вѣходѣ, але думає, що до того не потреба ажъ военной силы. Коли Французы думаютъ, що Россія поможетъ имъ вѣдобрати Алзацию и Лютарингію, то опибаютъ ся. Зъ шовіністичною Францією не має Россія нѣякого дѣла.

Зъ Чілі наспѣла вѣсть, що остаточна побѣда лишилась по сторонѣ войска президента. Позиціи Бальмапедеса коло Виня-дель-Маръ були надзвичайно добрі а хочъ ворохобники кѣлька разѣвъ хотѣли приступомъ взяти ті позиціи, Бальмапедесъ ихъ за кождымъ разомъ вѣдперѣ. Наконѣцъ армія президента обступила ворохобникѣвъ до окола и они мусѣли пѣддати ся. Надѣйшла теперь такожъ вѣсть, що Бальмапедесъ велѣвъ невинно розстрѣлити пять австрійскихъ пѣдданныхъ, котрыхъ пѣдозрѣвавъ, що они стоятъ въ звязи зъ ворохобниками и доносять имъ о руху его войска.

## Новинки.

— Именованя. Львѣскій ц. к. высшій Судъ краєвий именовавъ практикантѣвъ судовыхъ: Льва Навроцкого, Юліяна Гарлицкого, Едмунда Романа Россовского, Льва Бібрінга и Володимира Жегаловича авскултантами судовыми.

— Е. Ексц. и. Міністеръ справедливости гр. Шенборнъ приѣде до Галичины на лустрацію судовъ имовѣрно дня 6 вересня и перебує тутъ около двохъ недѣль.

— Субститутомъ нотаріальнымъ помершого нотари львѣвского, Шемельовского, именованый дотеперѣшній его заступникъ и. Ив. Раставецкій.

— Програма вокально-декламацийного вечера, въ Дрогобичи при спѣвучасти „шѣнацткѣ“, котрый вѣдбуде ся днѣ 6 вересня с. р. на дохѣдъ будови руско-народного театру есть така: 1) Вступне слово — выголоситъ Ви. К. О. — 2) Шѣвченка „Лисенка“, „Иванъ Гусъ“ — хоръ въ супровѣдѣ фортепьяна. — 3) Сольо фортепьяново вѣдограє п. Я. В. — 4) Кнѣзковск-ого „Одѣвѣноліи“ (?) просѣба, хоръ. — 5) Шѣвченка-Лисенка „Ой Дѣшче“, сольо барітонове въ супровѣдѣ фортепьяна. — 6) Шѣвченка-Воробѣвичъ „Огнѣ горять“ — хоръ. — 7) Декламация — 8) Гушалевица-Вахнянина „Наша жизнь“ — хоръ. — Запрошенія высылаютъ ся рѣвночасно. Если бы хто зъ Ви. Землякѣвъ черезъ похибку запрошенія не доставъ, аналитъ ласкаво прибути, а буде принятій тымъ радше, або зголосити ся по запрошенію до п. И. Мицавки, кандидата нотаріального въ Дрогобичи.

— Товариство „Родина“ въ Коломыи устроює, въ второкъ дня 1 вересня въ своихъ комнатахъ вечер-

ницѣ. Вступъ вѣдь особы для членѣвъ товариства 40 кр. для не членѣвъ 60 кр. Початокъ о 8 год. вечеромъ.

— Зъ фанатизму релігійного побили жида въ Пшегожалахъ подъ Краковомъ дуже тяжко Давида Гросса выслуженого пѣдофіцѣра вѣдь уланѣвъ, котрый, влюбившись въ дѣвчичѣ Антонинѣ Сасѣ, выхрестивъ ся, абы зъ нею вѣдтакъ оженитись. Батько его и братья звабили его до якогось корчмы, де вже було богато другихъ жидѣвъ и хотѣли тамъ насампередъ его упоѣти, а коли вѣтъ не хотѣвъ пити стали они его бити а вѣдтакъ звязали и всадили на вѣзъ та ночью повезли далше до якогось другою корчмы. Зъ вѣдси Гросъ утѣкъ и сховавъ ся въ хашахъ а вѣдтакъ дѣставъ ся до села и давъ знати о всѣмъ властямъ. Полиція краковска выслѣдила виновникѣвъ и потягнула до отвѣчальности.

— Скаженій звѣрѣта. Въ одній съ каменницѣ при ул. Личакѣвской у Львовѣ появилъ ся скаженный кѣтъ, котрый покусавъ насампередъ служницю, а вѣдтакъ кинувъ ся бувъ на якогось хлопця. Власти мѣскій порѣбили вѣдповѣдній мѣры для обезпеченія людей. — Въ Новоселиці буквиньской появилъ ся зновъ скаженный пѣсѣ и покусавъ одного чоловѣка, котрого вѣдставлено до шпиталю въ Черновѣцахъ.

— Смерть въ каналѣ. Оногоди робѣтники чистили каналъ въ ночи при ул. Сходовой. Одинъ зъ нихъ, 28 лѣтній Іванъ Бутковскій, спустивши ся до каналу спротивъ пригрозѣ мабуть зъ одуру газами, упавъ и утопивъ ся въ гнояхъ нѣмъ товарищѣ змогли ще его вѣдтамъ выдѣбнути.

— Сѣмдесять годинъ засыпалый. Въ Пертмахъ коло Цельоваціи надъ озеромъ Варгъ въ Каринтіи завалилась въ недѣлю якъ разъ пѣдчасъ богослуженія — якъ мы то вже доносила вежа церковна, котру тамъ почали теперь ставити, и засыпала собою 19-лѣтнього челядника столярского Луку Рашоба. Люде зразу не оглянулись, що вежа засыпала — чоловѣка, а вѣдтакъ и трудно було цѣле румовище такъ скоро усунути, тымъ болше, що комисія будѣвничая не припускаючи абы тамъ бувъ якийсь чоловѣкъ накаявала вежу зовѣмъ ажъ до фундаментѣвъ разбирати. Ажъ четвертого дня вѣдковано Рашоба, котрый ще живъ и лишь трохи бувъ покалѣченный на головѣ и грудехъ. Мати его и свояки лагодились вже на его похоронъ и приѣшли зъ домовиною, коли его живого вѣдкопано. Спадаючы балки такъ надъ нимъ щасливо уложились, що вѣтъ мавъ ще досить мѣсця, абы мѣгъ вѣддыхати. Вѣтъ каже, що чувъ, якъ люде надъ нимъ робили и кричали такъ о помѣчѣ, що ажъ вахривъ але нѣхтъ его не чувъ.

## Торгъ збѣжемъ.

26 серпня	Львѣвъ	Тернопѣль	Пѣдволочиска	Ярославъ
Пшениця	10.—10.50	9.80—10.50	10.—10.75	10.—10.50
Жито	9.—9.50	8.90—9.50	9.—9.75	9.—9.50
Ячмѣнь	7.—7.30	6.—6.75	5.75—6.50	6.25—7.25
Овесъ	7.50—7.85	7.—7.50	6.90—7.15	7.50—8.—
Горохъ	—	6.—10.—	6.—10.50	6.30—9.75
Выка	—	—	—	—
Рѣпка	12.—13.50	12.—13.—	12.—13.—	12.25—13.60
Хмѣль	—	—	—	—
Конюшина чер.	42.—52.—	41.—48.—	41.—47.—	42.—52.—
Конюшина бѣла	—	—	—	—
Оковита	17.—17.50	—	—	—

## ТЕЛЕГРАМЫ.

Вѣдѣнь 29 серпня. Тутешній часописи подають, що Рада державна буде скликана 6 жовтня а нарады тренати будуть до 15 грудня, а вѣдтакъ збере ся Рада державна ажъ въ половинѣ лютого. Соѣмы будуть скликаны по конецъ грудня.

Вѣдѣнь 29 серпня. Зачувати, що разомъ зъ цѣсаремъ прибуде и цѣсарева нѣмѣцка на маневры.

Вѣлградъ 29 серпня. Сербскій посолъ у Вѣднѣ Симиць має бути перенесеный до Парижа а Гречиць зъ Парижа до Вѣднѣ.

Парижъ 29 серпня. Заступникъ чілійского сторонництва конгрессового доносить о пораженѣ войска Бальмапедеса.

Новый-Йоркъ 29 серпня. Повстанцѣ въ Чілі узброєні въ маніхеры и въ бездымный порохъ, котрі отже першій разъ пробують ся въ войнѣ. Одна куля прошиває кѣлькохъ жовнѣровъ стоячихъ позадъ себе.

Вѣдѣчальный редакторъ: Адамъ Креховецкій.



## АПТЕКА ПОДЪ „СРЪБНЫМЪ ОРЛОМЪ“ ЖИГМОНТА РУКЕРА

порукає:

Одъй рыбій въ двохъ родахъ, жовтій однократно де-  
стильований, дуже добре дѣлаючи против зафлег-  
мленя, остроты крови, некровности, скрофуламъ и т. д.;  
бѣлый пріятнѣйшій одъ першого, бо двократно чищений  
и децильований. До набути въ бутелькахъ по 60 и 80 кр.

## Мешканиця Львова!

можуть хоснувати ся знаменитымъ винаходкомъ  
проф. Соксельета

## МОЛОКО стерилизоване

посля методы того професора, есть найлѣпшимъ зъ шту-  
чныхъ кормовъ для немовлятъ и заступає нѣлкомъ кормъ  
грудный.

Дѣти, скормленіи тымъ молокомъ не слабѣють на жадній сла-  
бости жолудковъ або кишковъ и въ сагалѣ не подлягають такъ легко  
слабостямъ.

Цѣна мѣсячного кормленя 180 фляшокъ 7 зл.

Молоко коштує найменше два разы тѣлько.

Проспекта и поясненя даромъ. Замовленя пріймає  
Контора Леополяда Литинського,  
у Львовѣ, при улицѣ Валога ч. 14 (побѣхъ Центральной Кавярнѣ).

## Вѣтяжки и аксамитки.

ГАФТЫ И ПРИВОРЫ ДО ГАФТОВЪ  
Потребы до кравецтва  
**ПАРАСОЛЪ**  
и Кальони російскіи

порукає найдешевше

**НИКОЛАЙ ЛЮДВИКЪ**  
у Львовѣ, улица Галицка ч. 14.

## Горсеты французскіи.

Рѣкъ 1843 заложена

**ЗНАМЕНИТА  
МАСА ВОСКОВА**

власного výroбу

загально за найлѣпшу узнана  
такожъ

**ГЛАЗУРА БУРШТИНОВА**

до лакированя підлоги, сохне дуже скоро  
заразомъ.

**головный свой складъ**

фарбъ, покостовъ, лякеровъ, неменше та-  
кожъ оливу до паленя и до машинъ  
порукає

**ВОЛЬФЪ ЧОПЪ**  
у Львовѣ Жовковска ч. 2.

Рѣкъ 1843 заложена.

## Найдешевшимъ и найпечнѣйшимъ жереломъ

заосмотреня ся въ правдиву до-  
бру и безпечну не выбухающую

## НАФТУ

есть головный Магазинъ  
Міончиньского у Львовѣ,  
Сикетука 47.

Цѣнники на жадане высылає ся  
оплатено.

## Ковдры шити

по зр. 4 50, 5, 6,  
8, 10 зр. и  
выше

мате-  
рацы во-  
лосяній по зр.  
14, 16, въ всякой  
цѣнѣ по 30 зл.; —

вклады сиружинной до  
лѣжокъ, подушки шѣринъ  
и волосинъ, сѣнники и т. в.  
порукає въ наибольшомъ до-  
борѣ Іосифъ Шустеръ, у Львовѣ  
улицы Коперника 7.

Всякого рода

## ВИНА лѣвичий

добести можна кожного часу  
въ конторѣ

Леополяда Литинського  
у Львовѣ, при улицѣ Ва-  
лога ч. 14.

## Циркъ братьей Сидолі у Львовѣ.

Въ недѣлю 30 септя

## 2 величавіи представлення 2

о годинѣ 4 зъ полудня и о 8 год. вечеромъ.

Кожде представлене о богатомъ новомъ програмѣ.

Въ кождомъ представленю выступаютъ

**2 медведѣ: Марко и Васілейко.**

**Выступъ 3-хъ братьей Лее**

зъ цирку Ренца.

Близній вѣдомости подають плакаты и программы.

## COGNAC кураційный

правдивый французскій

перворядной фирмы Рихеръ по цѣнѣ 3.50  
до 7 зр. за фляшку — высылає за послѣплатою

**Леополяда Литинскій,**  
Львовѣ, ул. Валога 14.

Перша краса фабрика товаровъ плитерованныхъ, зовимыхъ  
хиньске сѣбло

**ЯКУБОВСКІЙ & ЯРРА**

Львовѣ, Рынокъ ч. 37. Краковѣ, Рынокъ ч. 26.

порукають:

Предметы служачи до ужитку церковного и домо-  
вого, бдѣннѣй на выправы сѣбнѣ, подарунки, у великомъ  
выборѣ по пріступныхъ цѣнахъ.

Репарація, сѣбленя и золоченя всѣхъ въ се званье  
входящихъ предметовъ, тревало и дешево.

Цѣнники на жадане платно, опакowanie без-  
платно. 1—1.

Терните ломане руки або ноги, рване, гостецъ, ревматизмъ,  
котріи вамъ особенно долягають въ порѣ вогкѣй дощевѣй?

Читайте якъ помагає въ такихъ терпѣняхъ:

## „Excelsior“

**Подяка.** Веч. п. Брониславъ Виткевичъ, антикаръ у Львовѣ.

Мило менѣ переслати В. Всечестности мой наисердечнѣйшій слова подяки за  
Вашъ дѣйстно чудесный *Excelsior*. Страшнѣй терпѣня, якій выдержавъ я зъ каждою  
змѣною воздуха, довгий лѣта треваючи болѣ въ костяхъ ногъ, котрымъ нѣ одна сѣр-  
чана купѣль помогчи не могла — перестали, якъ-бы чудесною рукою однитъ, по  
натертю колькохъ фляшокъ „*Excelsior*“ а. — Вдячнѣсть моя для Васъ Пане тре-  
вати буде якъ довго жити буду, а першимъ еи водомономъ най будуть тѣ слова  
моеи подяки.

Краковѣ, 16 лютого 1891.

**Антоній Гордынскій.**

Такихъ подякъ получивъ винаходець „*Excelsiora*“ тысячъ — бо кождому  
помагає скоро и разъ на всегда.

Спроваджувати можна найменше 2 фляшки, котріи коштують по 60 кр. в. а.  
разомъ 1 зр. 20 кр. — Треба надѣслати 1 зл. 50 кр. т. е. за 2 фляшки „*Excelsiora*“,  
оплату почтову и опакowanie.

**Прошу адресовати:** Брониславъ Витке-  
вичъ, антикаръ у Львовѣ, улица Жовковска (коло  
рампы).